

許春香與雞屎藤的20年—
Years Flow as Water - HSU Chun-Hsian,
Feverine Dance Theatre and their 20 Years



製作團隊
藝術總監 | 許春香
編舞 | 許春香、胡紫雲、謝慧勻與舞者們集體創作
導演 | 胡紫雲、謝慧勻
編劇 | 謝慧勻、胡紫雲
表演指導/特邀演員 | 林子恆
團員 | 李孟潔、賈鈺翎、賴家安、謝芝融、謝瑋珍、郭育倫、陳晏華、朱恆鑫
現場收音師/ | 古意珍 蔡惠、孫士哲
協同策展人/展場文案 | 林巧瀾
舞臺監督 | 林惠兒
燈光設計 | 張景翔
舞臺設計 | 趙玉珊
音樂與音效設計 | 陳宜名(尚瑪舞音設計工作室)
平面設計 | 杜聖斌
影像設計 | 韓政宏
劇照 | KEN
行政經理 | 高郁阮

贊助單位 | 國家文化藝術基金會
主辦單位 | 陸軍藝術學院
協辦單位 | 臺南市政府文化局、國立成功大學戲劇碩士學位學程、國立成功大學藝術研究所、淡江大學
特別感謝 | 臺南市政府文化局同仁、「春茶」葉東春先生、張俊傑2014紙人體系列-靈畫室《原想》提供李孟潔演出服裝之音樂授權、盧志本戲畫、洪崇仁(宋宗陣)、前後製作夥伴與長期鼓勵雞屎藤的部長及親朋朋友們

*本製作獲得國家文化藝術基金會111-2案補助
*雞屎藤舞劇團獲得國家文化藝術基金會111年度演藝團隊年度獎勵專案補助

關於雞屎藤舞劇團
「我們雞屎藤，為每位帶來城市的故事。」
「雞屎藤，為治癒社區溫情的臺灣舞劇，以「雞屎藤」為名即期待我們的創作能回到生活。作品多樣推廣進場、文學與城市記憶、呈現具「靈活性」與「人文感」的舞蹈劇場學界，並於非專業場空想演出，如古蹟、廟口與美術館等，建立鮮明的展演特色，風靡各個展覽界。

2022 國藝會 TAJUAN TOP 演藝團隊
2018 國藝會扶植團漸育成長補助
2011-2016 文化部扶植團漸育成長補助
2009-2010、2017、2020-2021 臺南市政府文化局傑出團隊補助(2020、21獲藝術之星)

我們期待聽到您對這個作品或雞屎藤的更多心意或鼓勵！
歡迎掃QR Code填寫演後問卷，出示問卷或在臉書上打卡分享觀後感即送您「洪福田繪製紀念貼紙」

流水年華

辦桌回憶展

線上展 x 實體展演

以五十年蘊釀，二十年醍醐，
這是一場人生舞台的辦桌。

演出時間：
12 / 04 (拜日) 下晡 2:30

演出地點：
台江文化中心·台江劇場
(台南市安南區安吉路一段205、207號)

時代的跬步— 我的媽媽是教跳舞的

我總是不厭其煩地在雞屎藤的每一場講座放上一張媽媽時跳舞的老照片，然後告訴大家我的媽媽是教跳舞的。

那是70年代的臺南，我家在健康路一棟老公寓的三樓，客廳牆上被貼上落地鏡子，加上幾盞把杆，媽媽開始收學生在我家客廳教起舞來。真香從幼雅功場放學後，我與弟弟在房門聆聽著香傳來的樂音自己玩玩具、看故事書，媽媽會在教課的空檔煮好晚飯給我吃，順便叮一下我們的作業與解題姊弟糾紛。對於母親是雞屎藤老師這件事我一直很以為常，我們的假日常常被帶到各種演出現場，我跟弟弟就在臺下看著大姐姐們上臺表演各種舞蹈，晚上回家洗完澡後，我們常常頂著一頭溼漉漉的髮，把毛巾當成彩帶開始跳起學現實的舞蹈課衣嬌靚。隨著長大，唸國中、高中一直到大學的我們，在下課後到西門路、樹林街以及現在南門路的這些舞廳去表演，晚上媽媽仍不在家裡，假日仍然有許多表演要去幫忙，臺上笑著勾勾手一般的盪盪盪水或是響響響樹。當時的我們以為未來跟這臺上的一切應該不會有關係。

2002年，媽媽竟然接受了吳、蔡雲(現在莊團導演)與好友們在「雞屎山學院」酒吧裡的異想天開，把舞團名字從原本的「華夏」改為「雞屎藤」，味道濃濃的野薑茶。從中華想到臺灣路邊，我們三人團隊開始帶著雞屎藤保健康新風潮江湖，途中加入了小樹、家安、孟潔、豆豉，準備與未滿3歲就出現在雞屎藤的芝融等夥伴。在不斷的磨合中逐漸看見雞屎藤可以治療脂肪肝也可以被做成串仔標的新面貌；也看見舞蹈可以是身體的、是文化的、是語言的、是全球的可能性。

2022年是雞屎藤定名後的第二十年節，即是媽媽與舞蹈的五十年節光，藉著這個機會，我們可以返溯回這一路來的學民生長，微笑過程中顯仆與精彩，然後期待理想未來的雞屎藤。

— 藝術總監謝慧勻 2022.11

【幕次】

- 壹、起行
- 貳、陪去比賽得愛拿冠軍 (盤絲洞) (1995)
- 參、兩款人生 (婆姐) (2009)、(社) (《府城風景畫一畫、風、社》) (2016)
- 肆、用身體講文化 (桐樹子) (《六拜頭、赤崁記》) (2017)
- 伍、問卷調查
- 陸、In @ 身體旅程

藝術總監/編舞 許春香

童年時從跳繩與滾輪遊戲，進而將傳統民族舞以精緻與與當代的方式重新演繹，早期作為編舞師參與的臺灣民間舞蹈比賽「今臺灣藝術第一名」以及「最佳編舞獎」的獎項，並曾獲國立編譯館(今臺灣藝術第一名)頒發「最佳編舞獎」的獎項，並曾獲國立編譯館2002年、許春香正式將舞團定名為「雞屎藤」，標誌著我臺灣文化發展特色的民族舞劇節慶，已深耕舞劇創作逾50年。

「就是有這一群熱愛舞蹈的學生讓我繼續堅持下去！
數百年來年事，就是學習的知識，人也變得年輕。」

編導/製作人 陳慧勻

(現為淡江大學戲劇學系專任副教授、雞屎藤舞劇團藝術總監)

裡外兼顧人，從事與文化劇團學者與導演Philip B. Zarilli學習「身心合一表演訓練法」，自2012年於英國艾克斯特爾大學(University of Exeter)取得戲劇碩士學位後，開始嘗試將文化表演訓練與舞蹈劇場相結合的創作訓練，在專注於在作品裡真正尊重臺灣文化的不同樣態。

編導 胡紫雲

(現為國立成功大學藝術研究所戲劇碩士學位學程專任副教授、雞屎藤舞劇團藝術總監)

英國艾克斯特爾大學(University of Exeter)戲劇研究碩士，畢業於國立成功大學中國文學系中國文學研究所，專注於跨領域表演訓練與導演實務，與雞屎藤舞劇團共同創作已有十年。

這次演出的語言，就是這個作品。

舞臺監督 林惠兒

◆舞作製作工作負責人
◆舞作監督、技術統籌、燈光設計與執行、道具設計與製作、演出製作執行
◆近兩年與合作之展場單位
◆臺灣藝術國家劇院文化中心、耳邊風工作室、國立臺南大學劇系、影畫、新劇場、PH表演工作室、雞屎藤舞劇團、TASO臺灣藝術國家劇院、臺南市政府文化局、曙光劇場團、太空絲絲等。

舞臺設計 趙鈺涵

近期舞臺設計作品：
2022 狂想劇場《排法上新》
2022 烟火劇場《排法：東來(和你朋友們)的假期》
2022 煥然教育基金會《夢中塵》
2022 新兒童劇團《生命之樹：好息之海》
2021 濟南劇團《女僕(虛白雜劇)》
2021 羅文劇《布萊恩林大業》
2021 臺北歌劇《畫壁》青春音樂會
2020 烟火劇場《幽暗晚鐘》舞臺設計
2020 同慶劇團《上野新公的火災》舞臺設計

燈光設計 張景翔

東南科技大學美展藝術家責任顧問。
國立臺灣藝術大學戲劇學系畢業，熟悉燈光設計工作。近期參與製作：國立臺灣藝術大學舞蹈學系研習所編舞畢業製作《關於你別》，樂舞之時暫歇樂園《囍連的火車頭先生生日快樂》，2022謙盈打擊樂畢業秀《編、擊》，大戲院舞《風雨歸舟》、臺灣客家山歌戲州過年《喜慶傳奇》等。

音樂與音效設計 陳宜名

(現為尚瑪舞音設計有限公司負責人，國立臺灣藝術大學應用音樂學系兼任講師)團員人，從臺灣音樂節大學起參與，開始自主參與與音效設計領域。曾於「採煤工作室」擔任音響錄音師與多位重要知名導演合作，如：羅志勳、董恆泰、羅漢玉等；後於「米魯數位行銷公司」內擔任音樂音效設計一職，在該期間參與設計之作品，如：「Lexus活動網站」、「高尼塔Sensation活動網站」及「多力多美-奧來電」等網站獲得獎項肯定，同時故鄉臺灣開設音響工作室後，亦參與多個劇團與團體的製作音效設計以及作曲工作。

協同策展人/展場文案 林巧瀾

林巧瀾，身兼和皮匠的店主，城市漫遊者、劇團研究員、學習歷程諮詢顧問、藝術家、都市文化博物館館長，對世界的好奇是一切開始的動力。喜歡戲劇，對舞臺與舞臺燈光充滿熱情，願作一名痴心的舞臺藝術家。

影像設計 韓政宏

舌合影像負責人。

特選演員/表演指導 林子恆

英國艾克斯特爾大學舞蹈藝術碩士、臺灣大學戲劇學系畢業。
2008-2010年與謝瑋珍共同創立舞劇團(Philip B. Zarilli)研習身心合一表演訓練方法。畢業後以優異成績獲頒優良學業獎，2016年赴美國哥倫比亞大學The Return of Dionysus對劇團納於劇團編舞顧問之前《女神的佳佳》一劇擔任及將Dionysus為代表作。成為全職表演者，持續與國內各團隊合作演出。

表演者 李孟潔

今年是我在雞屎藤的第14年
國立臺北藝術大學戲劇學系畢業，參與研究師畢業。
現為國中表演藝術助教，Majie Living Chat 藝社編舞顧問。
我喜歡的作品：《少女與龍》
我參與雞屎藤的作品：《女僕傳、羅文劇林大業》
給這14年的一句話：Be aware! Be aware! Otherwise We Are Disappear!

表演者 賴家安

今年是我在雞屎藤的第15年
臺南應用科技大學七年一貫制戲劇系畢業。
現為國中表演藝術助教。
我喜歡的作品：《羅安寧靜》
我參與雞屎藤的作品：《女僕傳》
給這15年的一句話：一談的雞屎藤原來是心裡不喜歡的，但是我並不後悔，繼續下去吧賴家安!

表演者 謝麗珍

今年是我在雞屎藤的第15年
臺南應用科技大學七年一貫制戲劇系畢業。
現為國中表演藝術助教。
我喜歡的作品：《羅安寧靜》
我參與雞屎藤的作品：《女僕傳》
給這15年的一句話：跳出來，我在臺下，繼續努力吧受一個15年!

表演者 閻芝融

今年是我在雞屎藤的第25年
高雄醫學大學藝術研究所碩士
我喜歡的作品：《少女與龍》
我參與雞屎藤的作品：《府城仙堡》
給這25年的一句話：行程中帶著雞屎藤伴代路，多謝!

表演者 郭育倫

今年是我在雞屎藤的第3年
淡江大學應用管理學系畢業
我喜歡的作品：這一個
我參與雞屎藤的作品：這一個
給這3年的一句話：收穫滿滿的三年，想一方面面都是。

表演者 賈鈺翎

今年是我在雞屎藤的第10年
臺南應用科技大學七年一貫制戲劇系畢業
我喜歡的作品：每個都有喜歡的作品
我參與雞屎藤的作品：《山海經》
給這10年的一句話：10年真的不容易，喜歡表演都有，謝謝自己也謝謝大家。

表演者 朱恆鑫

今年是我在雞屎藤的第2年
臺南應用科技大學七年一貫制戲劇系畢業
我喜歡的作品：每個都有喜歡的作品
我參與雞屎藤的作品：雞屎藤
給這2年的一句話：兩年而已，對自我突破的革命地成功，仍勇於努力，加油!

表演者 賴家安

今年是我在雞屎藤的第15年
臺南應用科技大學七年一貫制戲劇系畢業。
現為國中表演藝術助教。
我喜歡的作品：《羅安寧靜》
我參與雞屎藤的作品：《女僕傳》
給這15年的一句話：談的雞屎藤原來是心裡不喜歡的，但是我並不後悔，繼續下去吧賴家安!

表演者 謝麗珍

今年是我在雞屎藤的第15年
臺南應用科技大學七年一貫制戲劇系畢業。
現為國中表演藝術助教。
我喜歡的作品：《羅安寧靜》
我參與雞屎藤的作品：《女僕傳》
給這15年的一句話：跳出來，我在臺下，繼續努力吧受一個15年!

表演者 陳晏華

今年是我在雞屎藤的第2年
臺南應用科技大學四年一貫制戲劇系畢業
我喜歡的作品：雞屎藤
我參與雞屎藤的作品：雞屎藤
給這2年的一句話：雞我放棄就時，就會有成就感感感我在前進。